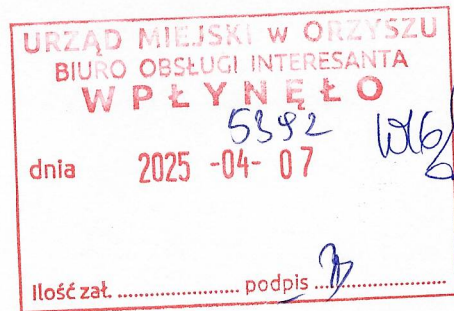




PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W PISZU



HK.9020.3.19.2025

07.04.2025 r.

Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2024 poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2024 r. poz. 757), § 21 ust.1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294)

stwierdza

przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Orzysz, gm. Orzysz, powiat piski, który zaopatruje 6438 mieszkańców miejscowości: Cierzpięty, Góra, Grądy Podmiejskie, Grzegorze, Mikosze, Nowe Guty, Okartowo, Okartowo-Przystanek, Okartowo-Tartak, Orzysz, Pianki, Szwejkówko, Wężewo, Wierzbiny, Ublik.

Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, przeprowadził kontrolę w wodociągu publicznym Orzysz i pobrał próby wody do badań. W oparciu o sprawozdania z badań nr LBEŚIŻ.9051.2.69.2025 i LBEŚIŻ.9051.2.70.2025 z dnia 20.03.2025 r., LE-OBŻ/123w/2025 z dnia 24.03.2025 r., LBŚIŻ-OBW/477/2025 z dnia 26.03.2025 r. próbek wody pobranych w dniu 17.03.2025 r. oraz sprawozdania nr LBEŚIŻ.9051.3.289.2025 z dnia 26.03.2025 r. próbki wody pobranej przez zarządcę wodociągu po działaniach naprawczych w dniu 24.03.2025 r., w zakresie parametrów grupy B Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia, PPIS w Piszku stwierdził spełnienie wymagań parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.

Z upoważnienia
Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Piszku
Kierownik Oddziału Nadzoru
Agnieszka Karmowska
(dokument podpisany elektronicznie)

Elektronicznie podpisany przez
Agnieszka Karmowska
Data: 2025.04.07 13:47:19 +02'00'

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Orzyszu (ePUAP)
2. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Orzyszu sp. z o. o.
3. Aa.



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 1

Elk, dnia: 26.03.2025 r.

Znak sprawy: LBESIŻ.9051.3.289.2025

Sprawozdanie LBESIŻ/ 289 z / 2025



1. Badania wykonano na zlecenie:

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Spółka z o.o.
ul. Rynek 3, 12-250 Orzysz

zlecenie nr W / 117 / Elk z dnia 24.03.2025

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3 Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Orzysz - SUW Orzysz, 12-250 Orzysz ul. Polna 4

pobrana dnia: 24.03.2025 godzina 8:20

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia: 24.03.2025 godzina 9:45

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 przez:

Skrodzki Krzysztof

7. Stan próbki zgodny z Instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbki(ek) do Laboratorium: temperatura 4,1 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 289 z		
Fizyczno-chemiczne		25.03.2025		Oznakowanie próbki przez klienta: 64 Elk		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
6	Amonowy jon Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l NH ₄ ⁺	< 0,10	± 0,02	0,50
9	Mangan Metoda spektrofotometryczna	Test Merck Nr 1.14770 wydanie z listopada 2018r.	µg/l Mn	< 15	± 4	50
10	Żelazo ogólne Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 6332:2001	µg/l Fe	< 50	± 16	200

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizykochemicznych
mgr inż. Iwona Barszczewska

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transportowanie próbek. Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.
Bez pisemnej zgody Laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Elku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
KONIEC SPRAWOZDANIA

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Orzyszu Sp. z o.o.
WPŁYNĘŁO
dnia 2025 -03- 26
L.dz. 742, podpis



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.2.87.2025

Olsztyn, 26.03.2025 r.

Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/477/2025

Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

Nr zlecenia: 6 Pisz z dnia 18.03.2025 r.

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Rodzaj wody: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urzędu lub źródła wody: wodociąg publiczny Orzysz

Miejsce pobierania próbki/punkt poboru: SUW - woda uzdatniona

Data i godzina pobierania próbki: 17.03.2025 r. godz. 10.25

Próbka pobrana przez: Pracownika PSSE w Pisz - Agata Olencka

Metoda pobierania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki: 18.03.2025 r. godz. 9.50

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				30 Pisz		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)	
Kod próbki nadany w Laboratorium:				477			
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²			
badania chemiczne							
1	Bor metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merck 1.14839 wydanie z września 2018	mg/l	0,142 ± 0,024		A	1,0
AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza asystent mgr inż. Gabriela Guzowska							
2	Arsen metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodoroków (HGAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	2,24 ± 0,60		A	10

RPW/2309/2025-1B



EZD RP PSSE w Pisz
Adriana Małeczka
Data rejestracji: 2025-04-03
Data wpływu: 2025-04-03

Oznakowanie próbki przez klienta:				30 Pisz		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				477		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
3	Sód metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Apl:2009	mg/l	59,4 ± 8,9 A		200
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania HGAAS, FAAS		Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr inż. Magdalena Waszkiel</i>		AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza młodszy asystent <i>mgr inż. Bogumiła Nicewicz</i>		
4	Chrom metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,4)		A 50
5	Kadm metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<0,25 (0,25 ± 0,06)		A 5,0
6	Miedź metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	<0,005 (0,005 ± 0,001)		A 2,0
7	Nikiel metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,5)		A 20
8	Ołów metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,5 (2,5 ± 0,6)		A 10
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania ETAAS		Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr inż. Magdalena Waszkiel</i>		AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych ... Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Małgorzata Krzyspowska</i>		
9	Benzen metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<0,25 (0,25 ± 0,09)		A 1,0
10	SUMA THM (z obliczeń)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<23,75 (23,75 ± 7,44)		A 100
11	trichlorometan (chloroform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	<0,00750 (0,00750 ± 0,00225)		A 0,030
12	bromodichlorometan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	<0,00375 (0,00375 ± 0,00112)		A 0,015
13	dibromochlorometan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<6,25 (6,25 ± 1,88)		A —
14	tribromometan (bromoform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<6,25 (6,25 ± 2,19)		A —
15	SUMA trichloroetenu i tetrachloroetenu (z obliczeń)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,7)		A 10
16	trichloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,4)		A —

Oznakowanie próbki przez klienta:				30 Pisz		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				477		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
17	tetrachloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,3)	A	—
18	1,2-dichloroetan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<0,3 (0,3 ± 0,1)	A	3,0
<div><div><div>AUTORYZACJA w zakresie oznaczania P&T GC-MS</div><div>Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Jarosław Junkiewicz</i></div></div><div><div>AUTORYZACJA</div><div>Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Monika Gódek-Stanisławska</i></div></div></div>						
19	Benzo(a)piren metoda ultraszybkich chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	0,010
20	SUMA WWA (z obliczeń)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,10
21	benzo(b)fluoranten metoda ultraszybkich chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
22	benzo(k)fluoranten metoda ultraszybkich chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
23	benzo(ghi)perylen metoda ultraszybkich chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
24	indeno(1,2,3-cd)piren metoda ultraszybkich chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
<div><div><div>AUTORYZACJA w zakresie oznaczania UPLC-FLD</div><div>Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Anna Grabowska</i></div></div><div><div>AUTORYZACJA</div><div>Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Agnieszka Stawińska</i></div></div></div>						
25	SUMA pestycydów (z obliczeń)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,266 (0,266 ± 0,055)	A	0,50
•Pestycydy chloroorganiczne:						
26	heptachlor metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
27	epoksyd heptachloru metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030

Oznakowanie próbki przez klienta:				30 Pisz		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				477		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
28	aldryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
29	dieldryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
30	α-HCH metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
31	γ-HCH metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
32	endryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
33	pp-DDE metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
34	pp-DDD metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
35	pp-DDT metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
• Pyretroidy:						
36	bifentryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
37	fenpropatryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
38	λ-cyhalotryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
39	permetryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
40	izomery cypermetryny (α-cy-permetryna; cypermetryna) metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10

Oznakowanie próbki przez klienta:				30 Pisz		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				477		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
41	fenwalerat metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
42	deltametryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania GC-ECD Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Sylwia Płocinnik-Puzewicz</i>				Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>mgr inż. Anna Rogalińska</i>		

¹ - niepewność wyniku badania chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

² - W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Badania chemiczne wykonano 18-21.03.2025

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

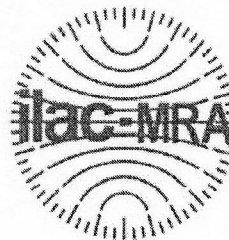
Wierosław OBĄGP
Kierownik
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych
Wody, Gleby, Powietrza
WZ mgr Iwona Rolka
zaświadcza

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

HICZ

Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: leobz.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBŻ-9051.2.78.2025

Elbląg, dnia 24.03.2025 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBŻ/123w/2025

Informacje podane przez klienta:

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz, 12-200 Pisz, ul. Warszawska 5
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze zleceniem jednorazowym nr 6 Pisz/2025 z dnia 18.03.2025 r.
3. Obiekt badania: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
4. Cel badania: dostarczenie klientowi wyników badań do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 17.03.2025 r., godz. 10²⁵
6. Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Orzysz – SUW, woda uzdatniona
7. Próbkę pobrana przez: próbkobiorcę PSSE w Pisz p. Agatę Olencką wg PN-ISO 5667-5:2017-10 (metoda nieakredytowana)

Informacje podane przez Laboratorium:

1. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
2. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 19.03.2025 r., godz. 13⁰⁰

Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność ¹	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r.poz.2294)
123w	30 Pisz	glin	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	10,0 – 300 µg/l	<10,0 (10,0 ± 2,2)	µg/l	200
		antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBŻ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		rtęć	CVAAS zgodnie z PB-OBŻ-03/CH edycja 1 z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody;

Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

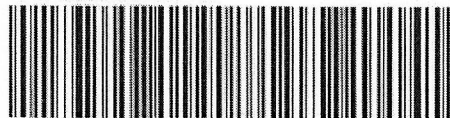
¹ Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniu 20.03.2025 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 6 Pisz/2025

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki oraz za informacje podane przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
3. Próbkę została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

RPW/2239/2025-1B



EZD RP PSSE w Pisz

Adriana Małecka

Data rejestracji: 2025-04-01

Data wpływu: 2025-04-01

Przegląd i autoryzacja:

KIEROWNIK
Laboratorium Fizyko-Chemicznych
Żywności
Sikorska
mgr inż. Beata Sikorska

c sprawozdania z badań



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 20.03.2025 r.

Znak sprawy: LBEŚIŻ.9051.2.69.2025

Sprawozdanie LBEŚIŻ/ 69 / 2025 / wps / mop / 2816PPPPW0181

1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 6 Pisz / 17 / 2025

z dnia 17.03.2025

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbek:

Wodociąg publiczny Orzysz - Orzysz - SUW, woda uzdatniona

pobrano dnia: 17.03.2025

godzina 10:25

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia: 17.03.2025

godzina 13:50

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez: pracownik PSSE w Pisz A. Olencka

7. Stan próbek zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbek(ek) do Laboratorium: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:		
Fizyczno-chemiczne		17.03.2025 - 18.03.2025		69		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	6 wartość pH 7,8	± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,34	± 0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
22	Zapach Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 ^W	-	ZIR bardzo słaby roślinny N	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Smak Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 ^W	-	nie badano N	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 temperatura pomiaru 20,1 °C	± 0,1	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	698 temperatura pomiaru 20,2 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	± 45	2500
6	Amonowy jon Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l NH ₄ ⁺	0,75	± 0,17	0,50
7	Azoliny Metoda spektrofotometryczna	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ ⁻	< 0,030	± 0,005	0,5
8	Azotany Metoda spektrofotometryczna	PN-82/C-04576.08 ^W	mg/l NO ₃ ⁻	< 3,10	± 0,47	50
9	Mangan Metoda spektrofotometryczna	Test Merck Nr 1.14770 wydanie z listopada 2018r.	µg/l Mn	70	± 20	50
10	Żelazo ogólna Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 6332:2001	µg/l Fe	55	± 16	200
11	Twardość ogólna Metoda miareczkowa	PN-ISO 6058:1999	mg/l CaCO ₃	260	± 26	60 - 500
12	Chlorki Metoda miareczkowa	PN-ISO 9297:1994	mg/l Cl ⁻	49,8	± 5,0	250
13	Fluorki Metoda potencjometryczna	PN-78/C-04588/03 ^W	mg/l F ⁻	0,39	± 0,05	1,5
14	Utlenialność z KMnO ₄ Metoda miareczkowa	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,2	± 0,5	5
16	Siarczany Metoda spektrofotometryczna	PN-79/C-04566.10 ^W	mg/l SO ₄ ²⁻	< 2,0 ^N	± 0,3	250
20	Cyjanki wolne Metoda kolorymetryczna	PB-OBFCB-WZ-01 Wydanie 1 z dnia 26.07.2024 r. w oparciu o metodykę Merck nr 14417	µg/l CN ⁻	< 2,0 ^N	± 0,3	50
21	Magnez (z obliczeń)	PN-C-04554-4-1999	mg/l Mg	18 ^N	± 3	7 - 125

Informacje dostarczone przez klienta: p-kl 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

^N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025^W - norma wycofana z wykazu norm Polskiego Komitetu Normalizacyjnego potwierdzona w laboratorium jako właściwa do oznaczania parametru¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 69 / 2025 / wps / mop / 2816PPPW0181

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 69	
Mikrobiologiczne		17.03.2025 - 20.03.2025		Oznakowanie próbki przez klienta 30 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań
jtk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznych
mgr Alicja Kalinowska
specjalista mikrobiologii

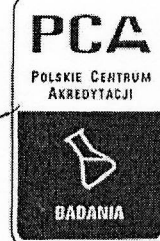
Zatwierdził(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych
mgr inż. Iwona Barszczewska



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań,
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Znak sprawy: LBESiŻ.9051.2.70.2025

Elk, dnia: 20.03.2025 r.

Sprawozdanie LBESiŻ/ 70 / 2025 / wps / mok / 2816PPPPW0276



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 6 Pisz / 17 / 2025

z dnia 17.03.2025

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3 Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Orzysz - Orzysz - sieć, szkoła Okartowo

pobrana dnia: 17.03.2025

godzina 10:40

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęła dnia: 17.03.2025

godzina 13:50

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez: pracownik PSSE w Pisz A. Olencka

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbki(ek) do Laboratorium: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 70		
Fizyczno-chemiczne		17.03.2025		Oznakowanie próbki przez klienta: 31 Pisz		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	6 wartość pH 7,7	± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,30	± 0,09	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
22	Zapach Metoda organoleptyczna	PN-72/IC-04557 ^W	-	Z1R bardzo słaby roślinny	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Smak Metoda organoleptyczna	PN-72/IC-04557 ^W	-	Z0 brak	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,3 temperatura pomiaru 20,2 °C	± 0,1	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	702 temperatura pomiaru 20,3 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	± 45	2500

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

^N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025^W - norma wycofana z wykazu norm Polskiego Komitetu Normalizacyjnego potwierdzona w laboratorium jako właściwa do oznaczania parametru¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek

RPW/2100/2025-1B



EZD RP PSSE w Pisz

Adriana Małecka

Data rejestracji: 2025-03-24

Data wpływu: 2025-03-24

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBESiŻ / 70 / 2025 / wps / mok / 2816PPPW0276

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbek:	
Mikrobiologiczne		17.03.2025 - 20.03.2025		70	
				Oznakowanie próbek przez klienta	
				31 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań
jtk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznych

mgr Alicja Kąkolowska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

mgr Alicja Kąkolowska